Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície

Č. p.: ÚIA-685-39/2009-OdITaKT

KaVSÚ-2-806/2009
Výtlačok číslo: 6
Počet listov: 5
Prílohy: 2/4

KÚPNA ZMLUVA č.29/2143

uzatvorená podľa ustanovenia § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Kupujúci : **Slovenská republika - Ministerstvo obrany Slovenskej Republiky**
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje : Ing. Viliam KAMODY tel.: 02/44250320
kl.: 322417
fax.: 0960322427

I Č O : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000171215/8180

1.2. Predávajúci : Dräger Slovensko, s.r.o.
Radlinského 40a
921 01 Piešťany

Zastúpený : Ing. Ján LIČKO tel.: 0337940061
konateľ fax: 0337940069

IČO : 31 439 446
IČ DPH: SK2020396389
Bankové spojenie : Commerzbank AG Bratislava
číslo účtu : 70040964/8050

Zapísaný: Obchodný register OS Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č. 3182/T

Za správnosť kópie
28-9-2009
KAMODY

Článok II.
Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom zmluvy je

2.1.1. Dodávka materiálu – **„Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom, Izolačný dýchací prístroj a Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov "**. Špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v ***prílohe 1***, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy

2.1.2. Dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky (ďalej len NKÚoV) podliehajúce kodifikácií podľa : § 13 zákona č.11/2004 Z.z.,§§ 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii .

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy v druhoch a počtoch uvedených v ***prílohe 1.***

2.3. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu na účet predávajúceho uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka).

2.5. Predávajúci sa zaväzuje plniť podľa tejto zmluvy, s výnimkou prepravy predmetu zmluvy do miesta plnenia, osobne a s odbornou spôsobilosťou.

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške

70 734,79 EUR vrátane DPH.

(slovom **sedemdesiattisícsedemstotridsaťštyri 79/100** EUR)

t.j. 2 130 956,28 SKK (konverzný kurz 30,1260 SKK

Cena je uvedená v prílohe č. 1. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch.

K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané a potvrdené dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje deň odpisu oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok IV.
Miesto, spôsob a termín plnenia

4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Vojenská útvar 1042 Čereňany, 972 46 Čereňany

4.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia v termíne najneskôr **do 30.11.2009** vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávky tovarov môžu byť vykonané po častiach.

4.3. Miestom plnenia NKÚoV je adresa NCB SVK:

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality
P.O.BOX 61, Martina Rázusa 7
911 01 Trenčín.

Predávajúci je povinný NKÚoV dodať osobne alebo poštou na jednom CD s tromi výtlačkami dodacieho listu v termíne najneskôr do 90 dní od dátumu podpísania zmluvy.

Za správnosť kópie
18-9-2009

Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV.

4.4. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia a jej celková výška, ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

4.5. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu plnenia najmenej 3 pracovné dni vopred zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy pplk. Ing. Daniel Brezoňák, tel.: 0960/347 200 alebo ním poverená osoba. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k daňovému dokladu.

4.6. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo.

4.7. Táto zmluva je zo strany predávajúceho splnená dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia a podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu.

Článok V.
Kodifikácia

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy bude kodifikovaný opisnou metódou.

5.2. Predávajúci je povinný podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na výrobky, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR.

5.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality (ďalej len „ÚOŠKŠOK“) informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov dodávky tovaru, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.

5.4. Predávajúci do 10 dní od uzatvorenia kúpnej zmluvy požiada NCB SVK o pridelenie kódu výrobcu alebo dodávateľa.

5.5. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a na nebezpečenstvo.

Článok VI.
Kvalita tovaru

6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v dohodnutom množstve, akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet zmluvy musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii, ktorá je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve.

6.2. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2009) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k predmetu zmluvy, na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.

6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho.

6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení vád predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať predmet zmluvy pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.
Oznámenie o reklamácii musí obsahovať :

- číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný,
- číslo dodacieho listu,

Za správnosť kópie
18-9-2009

- názov a označenie reklamovaného tovaru,
- popis vady,
- počet vadných kusov (balení)

6.5. Voľbu nároku z vád tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácii predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

6.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru sa spravujú režimom § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním, alebo ako následok živelnej pohromy.

Článok VII.
Nadobudnutie vlastníckeho práva

7.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia vzniká dňom uhradenia ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

Článok VIII.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.

8.2. V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v dohodnutom termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10,00 EUR za každý deň omeškania.

8.3. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

8.4. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku V. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.

8.5. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok IX.
Odstúpenie od zmluvy

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivej povinnosti, uvedenej v bode 2.4.

9.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností na strane kupujúceho sa považuje porušenie povinnosti, uvedenej v bode 3.4.

Článok X.
Záverečné ustanovenia

10.1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.

Za správnosť kópie
18-9-2009

10.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

10.3. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.

10.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie obdrží predávajúci, tri vyhotovenia obdrží kupujúci.

V Piešťanoch dňa 16.9.2009

V Bratislave, dňa 3.9.2009

Za predávajúceho

Ing. Ján LIČKO
konateľ

Dräger
Slovensko, s.r.o.
921 01 Piešťany, Radlinského 40a
IČO:31439446,IČ DPH:SK2020396389

Za kupujúceho

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

Za správnosť kópie
18.9.2009

Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície

K č. p.: ÚIA -685-39/2009 - OdITaKT

Príloha č. 1 k KZ
Výtlačok č.: 6
Počet listov: 3

Cena predmetu zmluvy

P. č.	Názov	Počet ks	Cena/ks bez DPH	DPH v EUR	Cena/ks s DPH	Celkom EUR s DPH
1.	Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom Dräger	3	4 287,00	814,53	5 101,53	15 304,59
2.	Izolačný dýchací prístroj	14	2 690,00	511,10	3 201,10	44 815,40
3.	Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov	1	8 920,00	1 694,80	10 614,80	10 614,80
CELKOM						70 734,79

Špecifikácia:

Izolačný odev NBC Master pre použitie s dýchacím prístrojom :

Protichemický, protibiologický a protiradiačný izolačný odev k použitiu s dýchacím prístrojom je určený na ochranu povrchu tela špecialistov radiačnej, chemickej a biologickej ochrany proti pôsobeniu toxických chemických látok v kvapalnej, aerosólovej a plynnej forme, proti pôsobeniu rádioaktívnych látok a biologických prostriedkov a v prostredí s nízkym obsahom kyslíka v spojení s izolačným prístrojom. Zabezpečuje tiež krátkodobú ochranu proti svetelnému impulzu a zápalným látkam.

Odev umožnuje činnosť užívateľa i pri zvýšenej záťaži pri vyšších teplotách okolitého prostredia pri vykonávaní chemického prieskumu, pri obsluhe špeciálnej, chemickej a zdravotníckej techniky.

V tvárovej časti kapucne je zabudovaný veľkoplošný panoramatický zorník. V chrbtovej časti je oblek konštruovaný tak, že umožňuje nosenie dýchacieho prístroja (rôznych typov a značiek) pod odevom.

Spojenie čižiem s odevom zabezpečiť plynotesným mechanizmom aby v prípade poškodenia mohli byť vymenené.

Plynotesnosť spojenia protichemických rukavíc s rukávmi kombinézy je zabezpečená pomocou rukávového plastického krúžku a zdvojením konca rukávov v zápästí.

Plynotesnosť každého odevu je testovaná tlakovými skúškami podľa platných noriem.

Hlavné časti odevu:
-kombinéza z pogumovaného textilu
-rukavice protichemické

Za správnosť kópie
18.9.2009

-bavlnené podvliekacie rukavice
-gumové čižmy
-opravárenská súprava
-transportná taška
-spodná bielizeň Klimatex SANDRA
-chladiaci prevlek (chladiaca vesta Dräger CVP 5220)
Technické parametre:
-pevnosť ťahu po osnove najmenej 1 600 N
-pevnosť ťahu po útku najmenej 1 200 N
-odolnosť RDY najmenej 450 min
-odolnosť proti horeniu 1. stupeň
-použiteľnosť -40 °C až +50 °C
-gumové čižmy-spevnená špica a chodidlová časť kovovou výstužou

Izolačný dýchací prístroj PSS 100:

- dýchací prístroj k izolačnému odevu je neoddeliteľnou súčasťou odevu,
- dýchací prístroj k izolačnému odevu musí zabezpečiť dostatok čistého, zdravotne nezávadného vzduchu užívateľovi na dobu min. 40 minút so zvukovou a obrazovou kontrolou,
- dýchací prístroj musí byť vybavenýn bezporuchovým mechanickým manometrom ktorý obsahuje akustické upozornenie,
- nedeliteľnou súčasťou je dýchacia maska prístroja,
- dýchací prístroj k izoločnému odevu musí obsahovať pretlakový certifikát na fľaše,
- upevnenie na chrbát užívateľa musí umožňovať rýchlu výmenu prázdnej fľaše za plnú,
- závesný a nosný systém súčasťou každej súpravy,
- hmotnosť dýchacieho prístroja s fľašami nesmie presiahnuť 12 kg,
- dýchacia maska izolačného dýchacieho prístroja musí zabezpečovať požadovanú tesnosť pri použití spolu s ochranným odevom OPCH-02, ktorý je zavedený v OS SR.

Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov Capitano 140 E:

Konpresor na dýchací vzduch pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov slúži na plnenie fliaš čistým dýchateľným vzduchom. Kompresorová časť kompresora má tri stupne, mikronický sací filter, nízkotlakové mazanie a medzistupňové chladiče, koncový chladič, medzistupňový odkalovač po 2. stupni a poistné ventily. Napájanie kompresora je 400V/50Hz 3,0 kW. Kvalita vzduchu vyhovuje norme DIN EN 12021. Kompresor je upevnený v antivibračnom ráme a celková hmotnosť kompresora je maximálne 130 kg. Kompresor umožnuje plniť dve fľaše súčasne tlakom 300 bar (140 l/min). Kompresor sa musí automaticky vypnúť pri dosiahnutí koncového tlaku. Ďalej je kompresor vybavený počítadlom motohodín.

Súčasťou dodávky tovaru je:

1. Sprievodná dokumentácia:
   -základný technický opis a katalóg ND v textovej i obrazovej forme v písomnej aj elektronickej podobe
   -návod na obsluhu a dodanie technologických postupov na údržbu v písomnej aj elektronickej podobe
   -dodanie technologických postupov na vykonanie revízií a odborných skúšok
2. Vykonanie ukážky funkčnosti pri predávaní predmetu zákazky
3. Osvedčenie o akosti a kompletnosti výrobku
4. Zápis o odovzdaní a prevzatí predmetu zákazky
5. Zaškolenie obsluhy

Za správnosť kópie
18.9.2009

6. Zabezpečenie záručného servisu, pozáručného servisu minimálne 5 rokov
7. Vykonanie odborných prehliadok a skúšok podľa intervalov stanovených výrobcom
8. Zabezpečenie ND minimálne po dobu 10 rokov

Veľkostný sortiment Izolačného odevu pre použitie s dýchacím prístrojom :

Odev: 2xM, 1xL,
Čižmy: 3x43,
Rukavice: 3x9,
Farba odevu: - olivovo zelená

Za správnosť kópie
19.9.2009

Ministerstvo obrany SR
Úrad pre investície a akvizície

K č. p.: ÚIA -685-39/2009 - OdITaKT

Príloha č. 2 k KZ
Výtlačok č.: 6
Počet listov:1

Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácii

Poradové číslo	Názov výrobku	Výkresové číslo	VČM
1.	Izolačný odev pre použitie s dýchacím prístrojom Dräger		
2.	Izolačný dýchací prístroj		
3.	Kompresor pre plnenie izolačných dýchacích prístrojov		

Za správnosť kópie
18.9.2009

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Viliam KAMODY